



Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- Komisjoni määrus (EÜ) nr 894/2009, 28. september 2009, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 895/2009, 23. september 2009, teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris 3
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 896/2009, 25. september 2009, milles käsitletakse söödalisandi *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 uue kasutusviisi lubamist emiste söödas (loa omanik Prosol S.p.A.) ⁽¹⁾ 6
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 897/2009, 25. september 2009, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1447/2006, (EÜ) nr 186/2007, (EÜ) nr 188/2007 ja (EÜ) nr 209/2008 seoses söödalisandi *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 lubamise tingimustega ⁽¹⁾ 8
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 898/2009, 25. september 2009, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 998/2003 II lisa riikide ja territooriumide loetelu osas ⁽¹⁾ 10

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 899/2009, 25. september 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2008 <i>Lactobacillus rhamnosus</i> 'e (CNCM-I-3698) ja <i>Lactobacillus farciminis</i> 'e (CNCM-I-3699) valmistise (Sorbiflore) loa valdaja nime osas ⁽¹⁾	11
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 900/2009, 25. september 2009, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399-st toodetud selenometioniini kui söödalisandi lubamise kohta ⁽¹⁾	12
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 901/2009, 28. september 2009, kooskõlastatud mitmeaastase ühenduse kontrolliprogrammi kohta aastateks 2010, 2011 ja 2012, et tagada vastavus piirnormidele ja hinnata tarbijate kokkupuudet taimsetes ja loomsetes toiduainetes või nende pinnal esinevate pestitsiidijääkidega ⁽¹⁾	14
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 902/2009, 28. september 2009, <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksülanaasi ensüümpreparaadi lubamise kohta võõrutatud põrsaste, broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite ja aretuskalkunite söödalisandina (loa omanik Roal Oy) ⁽¹⁾	23
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 903/2009, 28. september 2009, valmistise <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) lubamise kohta broilerkanade söödalisandina (loa omanik Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, keda esindab Mitsui & Co. Deutschland GmbH) ⁽¹⁾	26
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 904/2009, 28. september 2009, guanidiinäädikhappe lubamise kohta broilerkanade söödalisandina ⁽¹⁾	28
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 905/2009, 28. september 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 537/2007 seoses käärimissaaduse <i>Aspergillus oryzae</i> (NRRL 458) (Amaferm) loa omaniku nimega ⁽¹⁾	30
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 906/2009, 28. september 2009, asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes (konsortsiumid) ⁽¹⁾	31



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 894/2009,

28. september 2009,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris ⁽²⁾, eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 29. septembril 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2009

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MK	32,3
	ZZ	32,3
0707 00 05	TR	114,4
	ZZ	114,4
0709 90 70	TR	108,1
	ZZ	108,1
0805 50 10	AR	75,7
	CL	106,0
	TR	93,3
	UY	57,0
	ZA	72,3
	ZZ	80,9
0806 10 10	EG	109,7
	IL	111,8
	TR	98,3
	US	190,3
	ZZ	127,5
0808 10 80	AR	62,2
	BR	83,8
	CL	84,7
	NZ	80,8
	US	83,8
	ZA	74,4
	ZZ	78,3
0808 20 50	AR	81,8
	CN	65,0
	TR	101,7
	US	161,5
	ZA	71,0
	ZZ	96,2
0809 30	TR	110,4
	ZZ	110,4
0809 40 05	IL	117,2
	TR	99,1
	ZZ	108,2

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 895/2009,**23. september 2009,****teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusele (EMÜ) nr 2658/87 lisatud kombineeritud nomenklatuuri ühetaolise kohaldamise tagamiseks on vaja vastu võtta meetmed, mis käsitlevad käesoleva määruse lisas osutatud kaupade klassifitseerimist.
- (2) Määrusega (EMÜ) nr 2658/87 on kehtestatud kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglid. Neid üldreegleid kohaldatakse ka kombineeritud nomenklatuuril täielikult või osaliselt põhinevate või sellele täiendavaid alajaotisi lisavate nomenklatuuride suhtes, mis on kehtestatud ühenduse erisätetega kaubavahetust käsitlevate tariifsete või muude meetmete kohaldamiseks.
- (3) Nimetatud üldreeglite kohaselt tuleb käesoleva määruse lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseerida 2. veerus esitatud CN-koodi alla, lähtuvalt tabeli 3. veerus esitatud põhjendusest.

(4) On asjakohane sätestada, et liikmesriikide tolliasutuste väljastatud siduvalle tariifiinformatsioonile, mis käsitleb kombineeritud nomenklatuuri kaupade klassifitseerimist, kuid mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega, võib siduva tariifiinformatsiooni valdaja tugineda veel kolme kuu vältel kooskõlas nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽²⁾ artikli 12 lõikega 6.

(5) Tolliseadustiku komitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseeritakse kombineeritud nomenklatuuris kõnealuse tabeli 2. veerus esitatud CN-koodi alla.

Artikkel 2

Liikmesriikide tolliasutuste väljastatud siduvalle tariifiinformatsioonile, mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega, võib määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 12 lõike 6 kohaselt tugineda veel kolme kuu vältel.

Artikkel 3

Määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. september 2009

Komisjoni nimel

komisjoni liige

László KOVÁCS

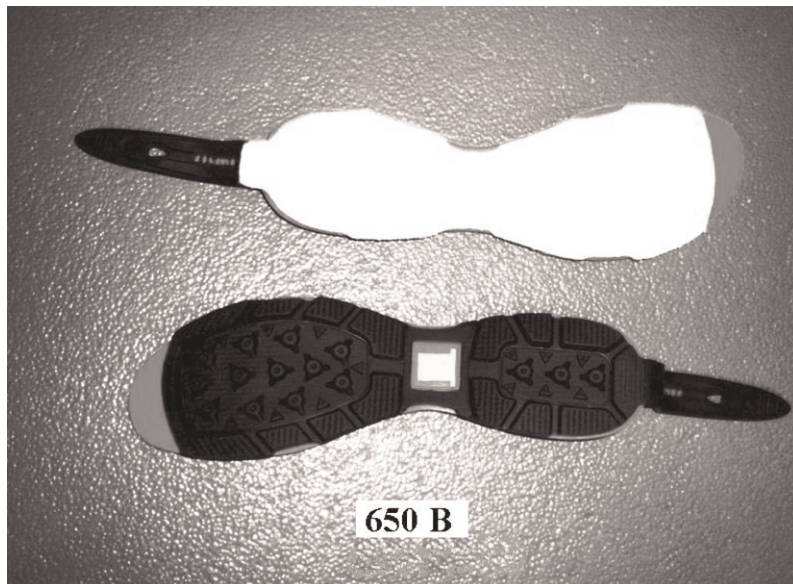
⁽¹⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

LISA

Kauba kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
(1)	(2)	(3)
<p>Pahklud kattev saabas. Saapatald on valmistatud kummist, ent suurem osa välistallast on ära lõigatud, nii et alla avausse saab paigaldada erinevaid pinsoliga välistaldu.</p> <p>Saapad on jaemüügiks pakendatud komplektina, milles on kaks paari pinsoliga välistaldu, kusjuures kummilgi paaril on erinev välistald, ja taldade kinnitamiseks vajalik metallist tööriist. Üks paar pinsoliga välistaldu on kummist ja neil on matkasaabaste tallale tüüpiline sügav muster. Teine paar pinsoliga välistaldu on tekstiilmaterjalist (umbes 8 mm vilt) ja need on importija dokumentatsiooni kohaselt käimiseks madalas vees.</p> <p>Saapal on säilinud väike osa välistallast, mis moodustab talla serva ümber peaaegu katkematu randi. See kitsas välistalla rant on samasugusest kummist kui matkamiseks mõeldud pinsoliga välistald.</p> <p>Jalatsit ei saa kasutada ilma pinsoliga välistallata.</p> <p>Sisetalla pikkus on üle 24 cm.</p> <p>Saapapealne koosneb mitmest kokkuõmmeldud nahatükist, millede vahele jäävad „aknakesed“, kuhu on õmmeldud üheksa metallvõrgu- ja neli tekstiilitükki. Nahk moodustab suurema osa pealse välispinnast. Saabas on vooderdatud tekstiilmaterjaliga.</p> <p>Saabas ei ole veekindel ega veetihe.</p> <p>Jalanõusid saavad kasutada nii mehed kui ka naised.</p> <p>(matkasaabas)</p> <p>(Vt fotod nr 650 A, 650 B ja 650 C) (*)</p>	<p>6403 91 13</p>	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1, 2a, 3b ja 6, grupi 64 märkuse 4 punktidega a ja b ning CN-koodide 6403, 6403 91 ja 6403 91 13 sõnas-tusega.</p> <p>Kuna matkasaapa kummist pinsoliga välistallad sobivad kokku saapapealsetega, on jalanõu ette nähtud ja kokku pandud põhiliselt matkasaapak. Peale selle sobib saapatalla serva ümber jääv välistalla rant täpselt kokku matkamiseks mõeldud pinsoliga välistallaga. Samas ei ole aga selge pinsoliga tekstiilvälistaldade otstarve. Nende kasutamine vees on väga piiratud, kuna saapapealne ei ole veekindel ega veetihe. Järelikult on pinsoliga tekstiiltallad lisandid, mis on ette nähtud kasutamiseks ainult eriolukordades ja mis sellisena laiendavad toote kasutusala.</p> <p>Saapad ja pinsoliga kummitallad tuleb seega klassifitseerida komplektseteks, kuid kokkupanemata jalatsiteks klassifitseerimise üldreegli 2a teise lause tähenduses.</p> <p>Kokkupanemata jalatsi maapinnaga kokkupuutuvaltallaosa on kummist grupi 64 märkuse 4 punkti b tähenduses ja seega on jalatsil kummist välistald.</p> <p>Arvestades seda, et nahk moodustab kõige suurema osa pealse välispinnast, on nahk saapa pealsematerjaliks grupi 64 märkuse 4 punkti a tähenduses.</p> <p>Tekstiilist valmistatud, pinsoliga välistallad on jaemüügiks pakendatud komplektidena koos kokkupanemata matkasaabaste ja jalatsite kokkupanemiseks vajaliku metallist tööriistaga. See komplekt tuleb klassifitseerida nii, nagu koosneks see ainult matkasaabastest, kuna matkasaapad määravad komplekti põhiiseloomu klassifitseerimise üldreegli 3b tähenduses. Pinsoliga tekstiilvälistallad ja metallist tööriist on üksnes jalatsite tarvikud.</p> <p>Seega tuleb komplekt klassifitseerida jalanõudena, mille välistallad on kummist ja pealsed nahast.</p>

(*) Fotod on üksnes illustratsiooniks.



KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 896/2009,**25. september 2009,****milles käsitletakse söödalisandi *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 uue kasutusviisi lubamist emiste söödas (loa omanik Prosol S.p.A.)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlused.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus käesoleva määruse lisas kirjeldatud preparaadi kasutamiseks. Taotlusele on lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotlus käsitleb mikroorganismide preparaadi *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 uue kasutusviisi lubamist emiste söödalisandina, mis liigitatakse söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid”.
- (4) Mikroorganismide preparaadi *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kasutamist lubati esmakordselt ajalise piiranguta võõrutatud põrsaste puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 1200/2005, ⁽²⁾ nuumveiste puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 492/2006 ⁽³⁾ ning lüpsilehmade puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 1520/2007 ⁽⁴⁾.
- (5) On esitatud uued andmed, millega toetatakse loataotlust emiste puhul. Euroopa Toiduohutusamet on jõudnud

3. veebruaril 2009 esitatud arvamuses ⁽⁵⁾ järeldusele, et preparaati *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 võib pidada sihtliikide, tarbijate ja keskkonnamõju seisukohast ohutuks. Arvamuse kohaselt võib preparaat avaldada märkimisväärselt soodsat mõju emise pesakonna ja üksikute põrsaste kaalule. Euroopa Toiduohutusameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Kõnealuses arvamuses kinnitatakse ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruanne söödalisandi analüüsimeetodi kohta söödas.

- (6) Kõnealuse preparaadi hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse preparaadi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud viisil.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas nimetatud preparaati, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid” ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained”, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast Euroopa Liidu Teatajas avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 195, 27.7.2005, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 89, 28.3.2006, lk 6.

⁽⁴⁾ ELT L 335, 20.12.2007, lk 17.

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2009) 970, 1–9.

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa omanik	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisaldus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Zootehnilitse lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.									
4b1710	Prosol S.p.A.	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885	Söödalisandi koostis: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 preparaat, mis sisaldab pulbri ja graanulitena vähemalt 1×10^9 CFU/g söödalisandit. Toimeaine kirjeldus: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885. Analüüsimeetod ⁽¹⁾ : Arvu määramine: süviskülvimeetod, kasutades klooramfenikool-glükoos-pärmiekstrakti agarit. Identifitseerimistunnused: polümeeraasi ahelreaktsioon	Emised	—	$6,4 \times 10^9$	—	Söödalisandi ja eelsegu kasutamises märkida säilitustemperatuur, kõlblikusaeg ja granuleerimispiisvus	19. oktoober 2019

⁽¹⁾ Analüüsimeetodite üksikasjad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 897/2009,

25. september 2009,

millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1447/2006, (EÜ) nr 186/2007, (EÜ) nr 188/2007 ja (EÜ) nr 209/2008 seoses söödalisandi *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 lubamise tingimustega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(4) Et taotleja saaks kasutada oma turustamisõigusi kaubandusliku nimetuse Actisaf all, on vaja muuta lubade tingimusi.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(5) Seetõttu tuleks määrusi (EÜ) nr 1447/2006, (EÜ) nr 186/2007, (EÜ) nr 188/2007 ja (EÜ) nr 209/2008 vastavalt muuta.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasööta kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 3,

(6) On asjakohane kehtestada üleminekuaj, mille jooksul võib olemasolevad varud ära kasutada.

ning arvestades järgmist:

(7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

(1) Söödalisand *Saccharomyces cerevisiae* (NCYC Sc 47), mille kaubanduslik nimetus on Biosaf (edaspidi „Biosaf“) ja mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“, on vastavalt määrusele (EÜ) nr 1831/2003 teatavatel tingimustel kümne aasta jooksul lubatud nuumlammas puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 1447/2006, ⁽²⁾ hobuste puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2007, ⁽³⁾ lüpsikitsede ja lüpsilammaste puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 188/2007 ⁽⁴⁾ ning nuumsigade puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 209/2008 ⁽⁵⁾. Kõnealusel söödalisandist on teatatud kui olemasolevast tootest määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 10 kohaselt. Kuna kogu selle sätte kohaselt nõutud teave oli esitatud, on kõnealune söödalisand kantud ühenduse söödalisandite registrisse.

(2) Määrusega (EÜ) nr 1831/2003 on ette nähtud võimalus muuta söödalisandi luba loa omaniku taotlusel ja vastavalt Euroopa Toiduohutusameti (edaspidi „toiduohutusamet“) arvamusele. Biosafi loa omanik LFA Lesaffre Feed Additives on esitanud taotluse, et muuta söödalisandi kaubanduslik nimetus „Biosaf“ nimetuseks „Actisaf“.

(3) Kavandatav lubade muutmine on oma olemuselt puhtalt administratiivne ega too kaasa kõnealuste söödalisandite uut hindamist. Euroopa Toiduohutusametile on kõnealusest taotlusest teatatud.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 1447/2006 lisa 3. veerus asendatakse kaubanduslik nimetus „Biosaf Sc 47“ nimetusega „Actisaf“.

2. Määruse (EÜ) nr 186/2007 lisa 3. veerus asendatakse kaubanduslik nimetus „Biosaf Sc 47“ nimetusega „Actisaf“.

3. Määruse (EÜ) nr 188/2007 lisa 3. veerus asendatakse kaubanduslik nimetus „Biosaf Sc 47“ nimetusega „Actisaf“.

4. Määruse (EÜ) nr 209/2008 lisa 3. veerus asendatakse kaubanduslik nimetus „Biosaf Sc 47“ nimetusega „Actisaf“.

Artikkel 2

Olemasolevaid varusid, mis vastavad sätetele, mida kohaldatakse enne käesoleva määruse jõustumise kuupäeva, võib turule lasta ja kasutada kuni kuus kuud pärast kõnealuse jõustumise kuupäeva.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 28.

⁽³⁾ ELT L 63, 1.3.2007, lk 6.

⁽⁴⁾ ELT L 57, 24.2.2007, lk 3.

⁽⁵⁾ ELT L 63, 7.3.2008, lk 3.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 998/2009,**25. september 2009,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 998/2003 II lisa riikide ja territooriumide loetelu osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määrust (EÜ) nr 998/2003, mis käsitleb lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavaid loomatervishoiunõudeid ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikleid 10 ja 19,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 998/2003 on sätestatud lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavad loomatervishoiunõuded ja niisuguse liikumise kontrolli suhtes rakendatavad eeskirjad.
- (2) Määruse (EÜ) nr 998/2003 II lisa C osas on esitatud loetelu, mis hõlmab kolmandaid riike ja territooriume, mis on marutaudi vabad, ning kolmandaid riike ja territooriume, millest lemmikloomade sissetoomisel ei käsitata marutaudi ühendusse levimise ohtu suuremana kui samalaadse liikumise puhul liikmesriikide vahel.
- (3) Kolmas riik lisatakse sellesse loetellu tingimusel, et ta tõendab oma staatust seoses marutaudiga ning on täitnud teatavad nõuded, mis käsitlevad marutaudikahtlusest ametiasutustele teatamist, järelevalvesüsteeme ning veterinaarteenistuste struktuuri ja korraldust, kõigi marutaudi ärahoidmist ja tõrjet reguleerivate meetmete rakendamist ja marutaudivastase vaktsiini turustamise eeskirju.

(4) Saint Lucia pädevad asutused on esitanud andmed selle kolmanda riigi staatuse kohta seoses marutaudiga ning määrusega (EÜ) nr 998/2003 kehtestatud nõuete täitmise kohta. Nende andmete hindamise tulemusena on selgunud, et Saint Lucia puhul on määrusega (EÜ) nr 998/2003 kehtestatud nõuded täidetud ning see riik tuleb seega kanda kõnealuse määruse II lisa C osas esitatud loetellu.

(5) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 998/2003 II lisa C osa vastavalt muuta.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 998/2003 II lisa C osas lisatakse Kaimanisaari ja Montserrati käsitlevate kannete vahele järgmine kanne:

„LC Saint Lucia”.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 146, 13.6.2003, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 899/2009,

25. september 2009,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2008 *Lactobacillus rhamnosus*'e (CNCM-I-3698) ja *Lactobacillus farciminis*'e (CNCM-I-3699) valmistise (Sorbiflore) loa valdaja nime osas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) *Lactobacillus rhamnosus*'e (CNCM-I-3698) ja *Lactobacillus farciminis*'e (CNCM-I-3699) valmistist (Sorbiflore), mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid” ja funktsionaalrühma „muud zootehnilised lisandid”, on komisjoni määrusega (EÜ) nr 1290/2008 ⁽²⁾ lubatud kasutada söödalisandina (loa valdaja Sorbial SAS).
- (2) Määrusega (EÜ) nr 1831/2003 on ette nähtud võimalus muuta söödalisandi luba loa valdaja taotlusel ja vastavalt Euroopa Toiduohutusameti (edaspidi „toiduohutusamet”) arvamusele. Sorbial SAS on esitanud taotluse muuta määruse (EÜ) nr 1290/2008 osas loa valdaja nimi Sorbial SAS nimeks Danisco France SAS.
- (3) Taotleja väitel on alates 18. maist 2009 nime Sorbial SAS asemel kasutusel nimi Danisco France SAS. Söödalisandi turustamisõigused kuuluvad nüüd Danisco France SAS-ile. Taotleja on esitanud dokumendid, mis kinnitavad tema väiteid.
- (4) Kavandatav lubade tingimuste muutmine on oma olemuselt puhtalt administratiivne ega too kaasa kõnealuse

söödalisandi uut hindamist. Euroopa Toiduohutusametile on kõnealusest taotlusest teatatud.

- (5) Et taotleja saaks kasutada oma turustamisõigusi Danisco France SAS-i nime all, on vaja lubade tingimusi muuta.
- (6) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1290/2008 vastavalt muuta.
- (7) On asjakohane kehtestada üleminekuajad, mille jooksul võib olemasolevad varud ära kasutada.
- (8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1290/2008 lisa teises veerus asendatakse nimi „Sorbial SAS” nimega „Danisco France SAS”.

Artikkel 2

Olemasolevaid varusid, mis vastavad sätetele, mida kohaldatakse enne käesoleva määruse jõustumise kuupäeva, võib turule viia ja kasutada kuni kuus kuud pärast jõustumise kuupäeva.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2009

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 340, 19.12.2008, lk 20.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 900/2009,**25. september 2009,*****Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-st toodetud selenometioniini kui söödalisandi lubamise kohta****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlused.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus käesoleva määruse lisas kirjeldatud valmistise lubamiseks. Taotlusele on lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotlus käsitleb *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-st toodetud selenometioniinvalmistise lubamist kõikide loomaliikide söödalisandina ning selle klassifitseerimist söödalisandite kategooria „toitainelised lisandid” alla.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet”) leidis oma 5. märtsi 2009. aasta arvamuses, ⁽²⁾ et *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-st toodetud seleeniga rikastatud pärmitoode (peamiselt selenometioniin) ei mõju kahjulikult loomade ja inimeste tervisele ega kesk-

konnale, et kõnealust valmistist võib lugeda biosaadava seleeni allikaks ja et see vastab kõikidele loomaliikidele ettenähtud toiteaineliste lisandite kriteeriumidele. Toiduohutusameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevälve erinõuete järele. Ameti arvamuses kinnitatakse ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruanne söödalisandi analüüsimeetodi kohta söödas.

(5) Kõnealuse valmistise hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse valmistise kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas nimetatud valmistist, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „toitainelised lisandid” ja funktsionaalrühma „mikroelementide ühendid”, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2009

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ EFSA Teataja (2009) 992, lk 1–24.

Söödali- sandi identifitse- erimisnu- mber	Loa omanik	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisald- us	Maksimumsisal- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						Elemendi (Se) maksimumsisaldus (mg/kg) täissöödas, mille niiskuse- sisaldus on 12 %			
Toitaineliste lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: mikroelementide ühendid									
3b8.12	—	Selenometioniin <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399-st toodetud selenometioniin (Inaktiivne seleenpärm)	Lisandi kirjeldus: Orgaaniline seleen, peamiselt sele- nometioniini kujul (63 %), sisaldab 2 000–2 400 mg Se/kg (97–99 % orgaanilist seleeni) Toimeaine kirjeldus: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399-st toodetud seleno- metioniin (Inaktiivne seleenpärm) Analüüsimetod ⁽¹⁾ : Zeeman grafiitahi ja aatomiab- sorptsioonspektromeetria (AAS) või hüdriid-AAS	Kõik liigid	—		0,50 (kokku)	1. Lisand tuleb lisada söödasse eelseguna. 2. Kasutajate ohutuseks: käitlemisel kasutada respiraatorit, kaitse- prille ja kaitsekindaid.	19. oktoober 2019

⁽¹⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 901/2009,**28. september 2009,****kooskõlastatud mitmeaastase ühenduse kontrolliprogrammi kohta aastateks 2010, 2011 ja 2012, et tagada vastavus piirnormidele ja hinnata tarbijate kokkupuudet taimsetes ja loomsetes toiduainetes või nende pinnal esinevate pestitsiidijääkidega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta, (¹) eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1213/2008 (²) on kehtestatud esimene kooskõlastatud mitmeaastane ühenduse programm aastateks 2009, 2010 ja 2011.
- (2) Kolmkümmend toiduainet on ühenduses peamised toidu koostisosad. Kuna kolme aasta jooksul toimub pestitsiidide kasutamises olulisi muutusi, tuleks jälgida kõnealust kolmekümmend toiduainet mitme kolmeaastase tsükli kestel, et oleks võimalik hinnata toimet tarbijatele ja ühenduse õigusaktide kohaldamist.
- (3) Tõenäosuse binoomjaotuse järgi saab arvutada, et kui vähemalt 1 % toodetest sisaldab pestitsiidijääke üle määramispiiri, leidub 642 proovi kontrollimisel 99 % tõenäosusega nende seas üks proov, milles on pestitsiidijääke üle määramispiiri. Selliste proovide võtmise tuleks jaotada liikmesriikide vahel vastavalt elanike arvule, nii et võetaks vähemalt 12 proovi toote kohta aastas.
- (4) Kui pestitsiidijäägi määratluses on muid toimeaineid, ainevahetus- või lagunemissaadusi, tuleks nimetatud ainevahetussaaduste kohta eraldi aru anda.
- (5) Komisjoni veebilehel on avaldatud juhised meetodi kooskõlastamise ja kvaliteedikontrolli menetluse kohta pestitsiidijääkide analüüsimiseks toidus ja söödas (³).
- (6) Proovivõtumenetluses tuleks kohaldada komisjoni 11. juuli 2002. aasta direktiivi 2002/63/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse proovivõtumeetodid taimsetes ja loomsetes saadustes sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide ametlikuks kontrollimiseks ning tunnustatakse kehtetuks direktiiv 79/700/EMÜ, (⁴) millesse on lisatud Codex Alimentariuse komisjoni soovitusel proovivõtumeetodite ja menetluste kohta.
- (7) Vaja oleks hinnata ka seda, kas järgitakse imikutoidu pestitsiidijääkide piirnorme, mis on sätestatud komisjoni 22. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/141/EÜ (imiku piimasegude ja jätkupiimasegude kohta) (⁵) artiklis 10 ning komisjoni 5. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/125/EÜ (imikutele ja väikelastele mõeldud teraviljapõhiste töödeldud toitute ja muude imikutoitude kohta) (⁶) artiklis 7.
- (8) Tuleks hinnata pestitsiidide võimalikke ühendatud, kumulatiivseid ja koostoimelisi mõjusid. Hindamist tuleks alustada mõnest organofosfaadist, karbamaadist, triasoolist ja püretroidist, nagu on sätestatud I lisas.
- (9) Liikmesriigid peaksid iga aasta 31. augustiks esitama eelmise kalendriaasta andmed.
- (10) Et vältida segadust, mis võib tuleneda järjestikuse mitmeaastaste programmide kattumisest, tuleks määrus (EÜ) nr 1213/2008 õiguskindluse huvides kehtetuks tunnistada. Seda tuleks siiski veel kohaldada 2009. aastal analüüsitud proovide suhtes.
- (11) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Liikmesriigid võtavad 2010., 2011. ja 2012. aastal proove ja teevad analüüse pestitsiidijääkide määramiseks toodetes vastavalt toote ja pestitsiidijääkide kombinatsioonidele, mis on esitatud I lisas.

Iga toote puhul võetakse selline arv proove, nagu on sätestatud II lisas.

(¹) ELT L 70, 16.3.2005, lk 1.

(²) ELT L 328, 6.12.2008, lk 9.

(³) Dokument SANCO/3131/2007, 31. oktoober 2007 http://ec.europa.eu/food/plant/protection/resources/qualcontrol_en.pdf

(⁴) EÜT L 187, 16.7.2002, lk 30.

(⁵) ELT L 401, 30.12.2006, lk 1.

(⁶) ELT L 339, 6.12.2006, lk 16.

Artikkel 2

1. Partii, millest proovid võetakse, valitakse juhuslikult.

Proovivõtumenetlus, sealhulgas ühikute arv, peab olema kooskõlas direktiiviga 2002/63/EÜ.

2. Proovide seas, mida võetakse ja analüüsitakse, peab olema vähemalt

- a) kümme proovi imikutoidust;
- b) kui võimalik, üks proov mahepõllumajandustoodetest, mis peegeldab mahepõllumajandustoodete turuosa liikmesriigis.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid esitavad proovidest 2010., 2011. ja 2012. aastal tehtud analüüside tulemused vastavalt 2011., 2012. ja 2013. aasta 31. augustiks.

Lisaks eespool nimetatud tulemustele esitavad liikmesriigid järgmise teabe:

- a) kasutatud analüüsimeetodid ja saadud teatamiskünnised vastavalt toidus ja söödas leiduvate pestitsiidijääkide analüüsi kvaliteedikontrolli meetodite kooskõlastamise juhiste;
- b) liikmesriigi ja ühenduse kontrolliprogrammis kohaldatud määramispiirid;

c) andmed järelevalvesse kaasatud analüüsilaboratooriumide akrediteerimisstaatus kohta;

d) andmed võetud rakendusmeetmete kohta, kui see on siseriiklike õigusaktidega lubatud;

e) jääkide piirnormide ületamise korral selle võimalikud põhjused koos asjakohaste märkustega riskijuhtimise võimaluste kohta.

2. Juhul kui jäägi määratlus hõlmab toimeaineid, ainevahetussaadusi ja/või lagunemissaadusi või reaktsioonisaadusi, esitavad liikmesriigid aruande analüüsitulemuste kohta vastavalt jäägi ametlikule määratlusele. Kui see on asjakohane, esitatakse eraldi andmed iga jäägi määratluses nimetatud peamise isomeeri või ainevahetussaaduse kohta.

Artikkel 4

Määrus (EÜ) nr 1213/2008 tunnistatakse kehtetuks.

Seda tuleks siiski veel kohaldada 2009. aastal analüüsitud proovide suhtes.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

I LISA

Kontrollitavad pestitsiidi ja toote kombinatsioonid

	2010	2011	2012
2,4-D (2,4-D ja selle estrite segu väljendatud 2,4-D-na) (*)	(c)	(a)	(b)
4,4'-metoksükloor	(e)	(f)	(d)
Abamektiin (avermektiin B1a, avermektiin B1b ja avermektiin B1a isomeeri δ -8,9 summa)	(c)	(a), (f)	(b), (d)
Atsefaat	(c)	(a)	(b)
Atseetamipriid	(c)	(a)	(b)
Akrinatriin (*)	(c)	(a)	(b)
Aldikarb (aldikarbi, selle sulfoksiidi ja sulfooni summa väljendatud aldikarbina)	(c)	(a)	(b)
Amitraas (sealhulgas 2,4-dimetüülaniliinosa sisaldavad ainevahetussaadused, väljendatud amitraasina)	(Pirnid)	(a)	(b)
Amitrool (*)	(c)	(a)	(b)
Etüülasiinfoss (*)	(e)	(f)	(d)
Metüülasiinfoss	(c)	(a)	(b)
Asoksüstrobiin	(c)	(a)	(b)
Benfurakarb (*)	(c)	(a)	(b)
Bifentriin	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Bitertanool	(c)	(a)	(b)
Boskaliid	(c)	(a)	(b)
Bromiidioon (*) (vt märkus allpool)	(c)	(a)	(b)
Bromopropülaad	(c)	(a)	(b)
Bromukonasool (diastereomeeride summa) (*)	(c)	(a)	(b)
Bupirimaat	(c)	(a)	(b)
Buprofeesiin	(c)	(a)	(b)
Kadusafoss (*)	(c)	(a)	(b)
Toksafeen (Parlar nr 26, 50 ja 62 summa) (*)	(e)	(f)	(d)
Kaptaan	(c)	(a)	(b)
Karbariül	(c)	(a)	(b)
Karbendasiim (benomüüli ja karbendasiimi summa, väljendatud karbendasiimina)	(c)	(a)	(b)
Karbofuraan (karbofuraani ja 3-hüdroksü-karbofuraani summa, väljendatud karbofuraanina)	(c)	(a)	(b)
Karbosulfaan (*)	(c)	(a)	(b)
Kloridaan (cis- ja trans-isomeeride ning oksükloridaan summa, väljendatud klordaanina)	(e)	(f)	(d)
Klorofenapüür	(c)	(a)	(b)
Klorofenvinfoss	(c)	(a)	(b)
Kloormekvaat (**)	(c)	(a)	(b)
Klorobensilaat (*)	(e)	(f)	(d)

	2010	2011	2012
Klorotaloniil	(c)	(a)	(b)
Kloroprofaam (kloroprofaami ja 3-kloroaniliini summa, väljendatud kloroprofaamina (vt märkus allpool))	(c)	(a)	(b)
Kloropüriifoss	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Metüülkloropüriifoss	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Klofentesiin (2-klorobensoüülosa sisaldavate ühendite summa, väljendatud klofentesiinina)	(c)	(a)	(b)
Klotianidiin	(c)	(a)	(b)
Tsüflutriin (sealhulgas muud seda moodustavate isomeeride segud (isomeeride summa))	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Tsüpermetriin (sealhulgas muud seda moodustavate isomeeride segud (isomeeride summa))	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Tsüprokonasool (*)	(c)	(a)	(b)
Tsüprodiinil	(c)	(a)	(b)
DDT (p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE ja p,p'-DDD (TDE) summa, väljendatud DDT-na)	(e)	(f)	(d)
Deltametriin (cis-deltametriin)	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Diasinoon	(c), (e)	(a), (f)	(b)
Diklofluaniid	(c)	(a)	(b)
Diklorofoss	(c)	(a)	(b)
Dikloraan	(c)	(a)	(b)
Dikofool (p,p'- ja o,p'-isomeeride summa)	(c)	(a)	(b)
Dieldriin (aldriin ja dieldriin koos, väljendatud dieldriinina)	(e)	(f)	(d)
Difenakonasool	(c)	(a)	(b)
Dimetoaat (dimetoaadi ja ometoaadi summa, väljendatud dimetoaadina)	(c)	(a)	(b)
Dimetoaat	(c)	(a)	(b)
Ometoaat	(c)	(a)	(b)
Dimetomorf	(c)	(a)	(b)
Dinokap (dinokapi isomeeride ja neile vastavate fenoolide summa, väljendatud dinokapina) (*)	(c)	(a)	(b)
Difenüülamiin	(c)	(a)	(b)
Endosulfaan (α - ja β -isomeeride ning endosulfaansulfaadi summa, väljendatud endosulfaanina)	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Endriin	(e)	(f)	(d)
Epoksikonasool	(c)	(a)	(b)
Etefoon (*)	(c)	(a)	(b)
Etioon	(c)	(a)	(b)
Etofeenproks (F) (*)	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Etoprofoss (*)	(c)	(a)	(b)
Fenamifoss (fenamifossi ning selle sulfoksiidi ja sulfooni summa, väljendatud fenamifossina) (*)	(c)	(a)	(b)
Fenarimool	(c)	(a)	(b)
Fenasakviin	(c)	(a)	(b)
Fenbutatiinoksiid (F) (*)	(c)	(a)	(b)
Fenbukonasool (*)	(c)	(a)	(b)
Fenheksamiid	(c)	(a)	(b)
Fenitrotioon	(c)	(a)	(b)
Fenoksükarb	(c)	(a)	(b)
Fenpropatriin (*)	(c)	(a)	(b)
Fenpropimorf	(c)	(a)	(b)
Fentioon (fentiooni ja selle hapnikuanaloogi, nende sulfoksiidide ja sulfooni summa, väljendatud fentioonina)	(c), (e)	(a), (f)	(d)
Fenvaleraat/esfenvaleraat (summa) (isomeeride RS/SR ja RR/SS summa)	(c), (e)	(a), (f)	(d)
Fiproniil (fiproniili ja sulfooni ainevahetussaaduse (MB46136) summa, väljendatud fiproniilina)	(c)	(a)	(b)
Fluasifop (fluasifop-P-butüül (fluasifophape (vaba ja konjugeeritud))) (*)	(c)	(a)	(b)
Fludioksoniil	(c)	(a)	(b)
Flufenoksuroon	(c)	(a)	(b)
Flukviinkonasool (*)	(c)	(a)	(b)
Flusilasool	(c)	(a)	(b)
Flutriafool (*)	(c)	(a)	(b)
Folpeet	(c)	(a)	(b)
Formetanaat (formetanaadi ja selle soolade summa, väljendatud formetanaathüdrokloriidina)	(c)	(a)	(b)
Fostiasaat (*)	(c)	(a)	(b)
Glüfosaat (***)	(c)	(a)	(b)
Haloksüfop, sealhulgas haloksüfop-R (haloksüfop-R-metüülestri, haloksüfop-R-i ja haloksüfop-R-i konjugaatide summa, väljendatud haloksüfop-R-ina) (F) (R) (*)	(c)	(a)	(b)
HCB	(e)	(f)	(d)
Heptakloor (heptakloori ja heptakloorepoksiidi summa, väljendatud heptakloorina)	(e)	(f)	(d)
Heksaklorotsükloheksaan (HCH), α -isomeer	(e)	(f)	(d)
Heksaklorotsükloheksaan (HCH), β -isomeer	(e)	(f)	(d)
Heksaklorotsükloheksaan (HCH), γ -isomeer (lindaan)	(e)	(f)	(d)
Heksakonasool	(c)	(a)	(b)
Heksütiasoks	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Imasaliil	(c)	(a)	(b)
Imidaklopriid	(c)	(a)	(b)
Indoksakarb (indoksakarbi S- ja R-isomeeride summana)	(c)	(a)	(b)
Iprodioon	(c)	(a)	(b)
Iprovalikarb	(c)	(a)	(b)
Metüülkresoksiim	(c)	(a)	(b)
λ-tsühalotriin (λ-tsühalotriin, sealhulgas muud isomeersetete koostisainete segud (isomeeride summa))	(c)	(a)	(b)
Linuroon	(c)	(a)	(b)
Lufenuroon	(c)	(a)	
Malatioon (malatiooni ja malaksooni summa, väljendatud malatioonina)	(c)	(a)	(b)
Manebi rühm (summa väljendatud CS2-na: maneeb, mankotseeb, metiraam, propi- neeb, tiraam, tsiraam)	(c)	(a)	(b)
Mepanipüriim ja selle metaboliit (2-anilino-4-(2-hüdroksüpropüül)-6-metüülpürimi- diin, väljendatult mepanipüriimina)	(c)	(a)	(b)
Mepikvaat (**)	(c)	(a)	(b)
Metalaktsüül (metalaktsüül, sealhulgas seda moodustavate isomeeride segud, k.a meta- laktsüül-M (isomeeride summa))	(c)	(a)	(b)
Metkonasool (*)	(c)	(a)	(b)
Metamidofoss	(c)	(a)	(b)
Metidatioon	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Metiokarb (metiokarbi ja metiokarbsulfoksiidi ja sulfooni summa, väljendatud metiokarbina)	(c)	(a)	(b)
Metomüül (metomüüli ja tiodikarbi summa, väljendatud metomüülina)	(c)	(a)	(b)
Metoksüfenosiid	(c)	(a)	(b)
Monokrotofoss	(c)	(a)	(b)
Müklobutaniil	(c)	(a)	(b)
Oksadiktsüül	(c)	(a)	(b)
Oksamüül	(c)	(a)	(b)
Metüüloksüdemetoon (metüüloksüdemetooni ja metüülsulfoon-S-demetooni summa, väljendatud metüüloksüdemetoonina)	(c)	(a)	(b)
Paklobutrasool (*)	(c)	(a)	(b)
Paratioon	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Metüülparatioon (metüülparatiooni ja metüülparaoksooni summa, väljendatud metüülparatioonina)	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Penküuroon	(c)	(a)	(b)
Penkonasool	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Pendimetalin	(c)	(a)	(b)
Permetriin (cis- ja trans-permetriini summa)	(e)	(f)	(d)
Fentoaat (*)	(c)	(a)	(b)
Fosaloon	(c)	(a)	(b)
Fosmet (fosmeti ja fosmetoksiooni summa, väljendatud fosmetina)	(c)	(a)	(b)
Foksiim (*)	(c)	(a)	(b)
Püraklostrobiin (F)	(c)	(a)	(b)
Pirimikarb (pirimikarbi ja desmetüülpirimikarbi summa, väljendatud pirimikarbina)	(c)	(a)	(b)
Metüülpirimifoss	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Prokloraas (prokloraasi ja selle 2,4,6-triklorofenoolosa sisaldavate ainevahetussaaduste summa, väljendatud prokloraasina)	(c)	(a)	(b)
Protsümidoon	(c)	(a)	(b)
Profenofoss	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Propamokarb (propamokarbi ja selle soolade summa, väljendatud propamokarbina) (*)	(c)	(a)	(b)
Propargiit	(c)	(a)	(b)
Propikonasool	(c)	(a)	(b)
Propüsamiid	(c)	(a)	(b)
Protiokonasool (destioprotiokonasool) (*)	(c)	(a)	(b)
Pürasofoss	(e)	(f)	(d)
Püetriinid (*)	(c)	(a)	(b)
Püridabeen	(c)	(a)	(b)
Pürimetaniil	(c)	(a)	(b)
Püriproksüfeen	(c)	(a)	(b)
Kinoksüfeen	(c)	(a)	(b)
Pentakloronitrobenseen (pentakloronitrobenseeni ja pentakloraniliini summa, väljendatud pentakloronitrobenseenina) (*)	(e)	(f)	(e)
Resmetriin (isomeeride segu) (*)	(e)	(f)	(d)
Spinosaad (spinosüün A ja spinosüün D summa, väljendatud spinosaadina)	(c)	(a)	(b)
Spiroksamiin	(c)	(a)	(b)
Taufluvalinaat	(c)	(a)	(b)
Tebukonasool	(c)	(a)	(b)
Tebufenosiid	(c)	(a)	(b)
Tebufenpüraad	(c)	(a)	(b)
Teknaseen (*)	(e)	(f)	(d)
Teflubensuroon	(c)	(a)	(b)
Teflutriin (*)	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Tetrakonasool	(c)	(a)	(b)
Tetradifoon	(c)	(a)	(b)
Tiabendasool	(c)	(a)	(b)
Tiametoksaam (tiametoksaami ja klotianidiini summa, väljendatud tiametoksaamina)	(c)	(a)	(b)
Tiaklopiid	(c)	(a)	(b)
Metüülfiofanaat	(c)	(a)	(b)
Metüültolklofoss	(c)	(a)	(b)
Tolüülfluaniid (tolüülfluaniidi ja dimetüülaminosulfotoluidiidi summa, väljendatud tolüülfluaniidina)	(c)	(a)	(b)
Triadimefoon ja triadimenool (triadimefooni ja triadimenooli summa)	(c)	(a)	(b)
Triasofoss	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Triklorofoon (*)	(c)	(a)	(b)
Trifloksüstrobiin	(c)	(a)	(b)
Triflumuroon (F) (*)	(c)	(a)	(b)
Trifluraliin	(c)	(a)	(b)
Tritikonasool (*)	(c)	(a)	(b)
Vinklosoliin (vinklosoliini ja kõikide 3,5-dikloroaniliine sisaldavate ainevahetussaaduste summa, väljendatud vinklosoliinina)	(c)	(a)	(b)
Zoksamiid (*)	(c)	(a)	(b)

(a) Oad (värsked või külmutatud, kaunadeta), porgandid, kurgid, apelsinid või mandariinid, pirnid, kartul, riis ja spinat (värsked või külmutatud).

(b) Baklažaanid, banaanid, lillkapsas, viinamarjad, apelsinimahli, (1), hernerd (värsked või külmutatud, kaunadeta), pipar (paprika) ja nisu.

(c) Öunad, peakapsas, porrulauk, salat, tomatid, virsikud, sealhulgas nektariinid ja samalaadsed hübriidid; rukis või kaer ja maasikad.

(d) Või, munad.

(e) Piim, sealih.

(f) Linnuliha, maks (veise- ja teiste mäletsejaliste maks, seamaks ja linnumaks).

(F) Rasvas lahustuv.

(*) Analüüsitakse vabatahtlikkuse alusel 2010. aastal. Otsust analüüsima jätmise kohta tuleb põhjendada liikmesriigi tehtud riski/kasu hindamisega.

Märkus bromiidiooni kohta: bromiidiooni peab 2010. aastal analüüsima salat ja tomatites, 2011. aastal riisis ja spinatis, 2012. aastal paprikas ning vabatahtlikkuse alusel kõikides ülejäänud asjaomasel aastal analüüsimiseks ette nähtud toiduainetes. Otsust jätta analüüsima mõni selleks ette nähtud toiduaine tuleb põhjendada liikmesriigi tehtud riski/kasu hindamisega.

Amitraasi analüüsitakse 2010. aastal ainult pirnides.

2011. aastal tuleb arvesse võtta kartulite suhtes kohaldatavat kloroprofaami jäägi määratlust (ainult kloroprofaam).

(**) Kloormekvaati ja mepikvaati tuleb analüüsida teraviljas (v.a riis) ja pirnides.

(***) Üksnes teraviljas.

(1) Apelsinimahla puhul peavad liikmesriigid täpsustama lähteaine (kas kontsentratsioonid või värsked puuvili).

II LISA

Iga toote kohta võetavate ja analüüsitavate proovide arv liikmesriigiti

Liikmesriik	Proovide arv
BE	12 (*)
	15 (**)
BG	12 (*)
	15 (**)
CZ	12 (*)
	15 (**)
DK	12 (*)
	15 (**)
DE	93
EE	12 (*)
	15 (**)
EL	12 (*)
	15 (**)
ES	45
FR	66
IE	12 (*)
	15 (**)
IT	65
CY	12 (*)
	15 (**)
LV	12 (*)
	15 (**)
LT	12 (*)
	15 (**)
LU	12 (*)
	15 (**)
HU	12 (*)
	15 (**)
MT	12 (*)
	15 (**)
NL	17
AT	12 (*)
	15 (**)
PL	45
PT	12 (*)
	15 (**)
RO	17
SI	12 (*)
	15 (**)
SK	12 (*)
	15 (**)
FI	12 (*)
	15 (**)
SE	12 (*)
	15 (**)
UK	66

(*) Üksiku jäägi määramiseks iga meetodi kohta võetavate proovide miinimumarv.

(**) Mitme jäägi määramiseks iga meetodi kohta võetavate proovide miinimumarv.

PROOVIDE MINIMAALNE KOGUARV: 642

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 902/2009,

28. september 2009,

Trichoderma reesei (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksülanaasi ensüümpreparaadi lubamise kohta võõrutatud põrsaste, broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite ja aretuskalkunite söödalisandina (loa omanik Roal Oy)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

dina, mis liigitatakse söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid”.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlused.

(2) Käesoleva määrusega lubatakse endo-1,4-beeta-ksülanaasi ensüümpreparaati kasutada võõrutatud põrsaste, broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite ja aretuskalkunite söödalisandina.

(3) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus käesoleva määruse lisas kirjeldatud valmistise lubamiseks. Taotlusele on lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.

(4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „amet”) viis läbi riskihindamise kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 8 lõikega 3.

(5) Taotluses käsitletakse *Trichoderma reesei* (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksülanaasi ensüümpreparaadi lubamist võõrutatud põrsaste, broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite ja aretuskalkunite söödalisan-

(6) Amet otsustas oma 21. mai 2008. aasta ⁽²⁾ ja 21. aprilli 2009. aasta ⁽³⁾ arvamustes, et *Trichoderma reesei* (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksülanaasi ensüümpreparaat ei mõju kahjulikult loomade ja inimeste tervisele ega keskkonnale ning et valmistise kasutamine võib märkimisväärselt soodustada kehakaalu lisandumist ja parandada söödaväärindust. Ameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Amet kinnitas ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruannet söödalisandi analüüsimeetodi kohta söödas.

(7) Kõnealuse valmistise hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse valmistise kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.

(8) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas kirjeldatud valmistist, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid” ja funktsionaalrühma „seedimist soodustavad ained”, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnnendal päeval pärast Euroopa Liidu Teatajas avaldamist.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 712, lk 1–20.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2009) 1058, lk 1–6.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa omanik	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miimumsisaldus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Zootehniliste lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: seedimist soodustavad ained.									
4a8	Roal Oy	Endo-1,4-beeta-ksülanaas EC 3.2.1.8	<p>Söödalisandi koostis:</p> <p><i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksülanaasi preparaati minimaalse aktiivsusega:</p> <p>tahkel kujul: 4×10^6 BXU ⁽¹⁾/g</p> <p>vedelal kujul: 4×10^5 BXU/g</p> <p>Toimeaine kirjeldus:</p> <p><i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksülanaas</p> <p>Analüüsimeetod ⁽²⁾:</p> <p>Söödalisandis ja eelsegus: redutseerivate suhkrute meetod endo-1,4-beeta-ksülanaasile, milles redutseerivate suhkrute saagise määramiseks kasutatakse dinitrosalitsüülhappe kolorimeetrilist reaktsiooni nende suhkrutega pH taseme 5,3 ja temperatuuri 50 °C juures.</p> <p>Söödas: kolorimeetriline meetod, mille puhul mõõdetakse vesilahustuva värvaine vabanemist ensüümi toimel nisu arabinoksülaansubstraadist, mis on ristseotud asuriiniga.</p>	Pörsad (võõrutatud)	—	24 000 BXU	—	<p>1. Söödalisandi ja eelsegu kasutamisharjumustes tuleb märkida säilitustemperatuur, kõlblikkusaeg ja granuleerimispiisvus.</p> <p>2. Kasutatakse (võõrutatud) pörsaste puhul, kehakaaluga kuni 35 kg.</p> <p>3. Kasutamiseks segasöödas, milles on rohkesti tärklise rühma mittekuuluvaid polüsahhariide (peamiselt arabinoksülaane), nt sööt, mis sisaldab üle 20 % nisu.</p> <p>4. Kasutajate ohutuseks: käsitlemisel kasutada respiraatorit, kaitseprille ja kaitsekindaid.</p>	19. oktoober 2019
				Broilerkanad	8 000 BXU				
				Munakanad	8 000 BXU				
				Broilerkalkunid	16 000 BXU				
				Aretuskalkunid	16 000 BXU				

⁽¹⁾ Üks BXU on ensüümi hulk, mis pH-taseme 5,3 ja temperatuuri 50 °C juures vabastab kasepuidu ksülaanist ühe nanomooli redutseerivaid suhkruid (ksüloosi ekvivalendid) sekundis.

⁽²⁾ Analüüsimeetodite üksikasjad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 903/2009,

28. september 2009,

valmistise *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) lubamise kohta broilerkanade söödalisisandina (loa omanik Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, keda esindab Mitsui & Co. Deutschland GmbH)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlused.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus käesoleva määruse lisas kirjeldatud valmistise lubamiseks. Taotlusele on lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotluses käsitletakse valmistise *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) lubamist broilerkanade söödalisisandina ning selle klassifitseerimist söödalisisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „amet“) otsustas oma 2. aprilli 2009. aasta arvamuses, ⁽²⁾ et valmistis *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) ei mõju kahjulikult loomade ja inimeste tervisele ega keskkonnale

ning et valmistise kasutamine võib märkimisväärselt parandada söödaväärindust. Ameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Amet kinnitas ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruannet söödalisisandi analüüsimeetodi kohta söödas.

- (5) Kõnealuse valmistise hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse valmistise kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.
- (6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas nimetatud valmistist, mis kuulub söödalisisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“, lubatakse kasutada söödalisisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast Euroopa Liidu Teatajas avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (2009) 1039, lk 1.

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa omanik	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisaldus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Zootehniliste lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.									
4b1830	Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, keda esindab Mitsui & Co. Deutschland GmbH	<i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467)	<p>Söödalisandi koostis:</p> <p>valmistis <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467), mis tahkel kujul sisaldab minimaalsel 5×10^8 CFU/g söödalisandit</p> <p>Toimeaine kirjeldus:</p> <p><i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467)</p> <p>Analüüsimeetod ⁽¹⁾:</p> <p>kvantifitseerimine:söödalisandis ja eelsegus: raudsulfiitagar; söödas: selektiivne <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 agar</p> <p>Identifitseerimistunnused: impulssvälja-geelektroforeesi (PFGE) meetod.</p>	Broilerkanad	—	5×10^8 CFU	—	<p>1. Söödalisandi ja eelsegu kasutamisel juhistes märkida säilitustemperatuur, kõlblikusaeg ja granuleerimispiisvus.</p> <p>2. Lubatud kasutada söödas, mis sisaldab lubatud koktsidiostaatikume: monensiinnaatrium, diklorsuriil, maduramütsiinammoonium, robenidiin, narasiin, narasiin/nikarbasiin, semduramütsiin, dekokviinaat.</p> <p>3. Ohutusnõuded: kasutamisel kanda respiraatorit.</p>	19.10.2019

⁽¹⁾ Analüüsimeetodite üksikasjad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 904/2009,**28. september 2009,****guanidiinäädikhappe lubamise kohta broilerkanade söödalisandina****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlused.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus käesoleva määruse lisas kirjeldatud valmistise lubamiseks. Taotlusele on lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotluses käsitletakse guanidiinäädikhappe (CASi nr 352-97-6) lubamist broilerkanade söödalisandina, mis liigitatakse söödalisandite kategooriasse „toitainelised lisandid” ja funktsionaalrühma „aminohapped, nende soolad ja analoogid”.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „amet”) otsustas oma 3. märtsi 2009. aasta arvamuses, ⁽²⁾ et guanidiinäädikhape (CASi nr 352-97-6) ei mõju kahjulikult loomade

ja inimeste tervisele ega keskkonnale. Ameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Amet kinnitas ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruannet söödas söödalisandi analüüsimise meetodi kohta.

- (5) Kõnealuse valmistise hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse valmistise kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.
- (6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas nimetatud valmistist, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „toitainelised lisandid” ja funktsionaalrühma „aminohapped, nende soolad ja analoogid”, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealusel lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (2009) 988, lk 1.

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa omanik	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisaldus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						mg/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			

Toitaineliste lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: aminohapped, nende soolad ja analoogid.

3c3.7.2	—	Guanidiinäädikhape	<p>Söödalisandi koostis:</p> <p>guanidiinäädikhape puhtusastmega vähemalt 98 % (kuivainest)</p> <p>Toimeaine kirjeldus:</p> <p>guanidiinäädikhape, CASi nr 352-97-6 ($C_3H_7N_3O_2$), mis on saadud keemilisel sünteesil järgmiste ainetega:</p> <p>≤ 0,5 % ditsüaanamiid ≤ 0,03 % tsüaanamiid</p> <p>Analüüsimeetod ⁽¹⁾:</p> <p>ioonkromatograafia (IC) koos UV-detektoriga ($\lambda = 200$ nm)</p>	Broilerkanad	—	600	600	Märkida tuleb niiskusesisaldus. Lisand tuleb lisada söödasse eelseguna.	19.10.2019
---------	---	--------------------	--	--------------	---	-----	-----	--	------------

⁽¹⁾ Analüüsimeetodite üksikasjad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 905/2009,**28. september 2009,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 537/2007 seoses käärimissaaduse *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) loa omaniku nimega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Trouw Nutrition BV esitas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 13 lõike 3 kohaselt avalduse, milles ta palub piimalehmade puhul muuta loa omaniku nime komisjoni 15. mai 2007. aasta määruses (EÜ) nr 537/2007 käärimissaaduse *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) lubamise kohta söödalisandina ⁽²⁾. Luba on seotud loa omanikuga. Loa omanik on Trouw Nutrition BV.
- (2) Taotleja väidab, et ta andis kõnealuse söödalisandi turustusloa edasi äriühingule Biozyme Incorporated, kellel on nüüd selle söödalisandi turustusõigus. Taotleja on esitanud dokumendid, mis kinnitavad tema väiteid.
- (3) Kavandatav lubade tingimuste muutmine on oma olemuselt puhtalt administratiivne ega too kaasa kõnealuse söödalisandi uut hindamist. Euroopa Toiduohutusametile on kõnealusest taotlusest teatatud.

(4) Et Biozyme Incorporated saaks kasutada turustusõigust, on vaja muuta loa tingimusi.

(5) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 537/2007 vastavalt muuta.

(6) On asjakohane kehtestada üleminekuaj, mille jooksul võib olemasolevad varud ära kasutada.

(7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 537/2007 lisa teises veerus asendatakse sõnad „Trouw Nutrition BV” sõnadega „Biozyme Incorporated”.

Artikkel 2

Olemasolevaid varusid, mis vastavad sätetele, mida kohaldatakse enne käesoleva määruse jõustumise kuupäeva, võib turule lasta ja kasutada kuni 1. aprillini 2010.

*Artikkel 3*Käesolev määrus jõustub kahekümnenandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2009

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ ELT L 128, 16.5.2007, lk 13.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 906/2009,**28. september 2009,****asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes (konsortsiumid)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrust (EÜ) nr 246/2009 asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuste suhtes (konsortsiumid),⁽¹⁾ eriti selle artiklit 1,

olles avaldanud käesoleva määruse eelnõu⁽²⁾,

olles konsulteerinud konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitleva nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 246/2009 antakse komisjonile õigus kohaldada asutamislepingu artikli 81 lõiget 3 laevaühingute teatavate ühiseid liinilaevandusteenuseid käsitlevate kokkulepete, otsuste või kooskõlastatud tegevuse (konsortsiumid) suhtes, mis võivad asjaomaste laevaühingute koostöoga seoses piirata konkurentsi ühisturul ja mõjutada liikmesriikidevahelist kaubandust ning mille suhtes võib seetõttu kohaldada asutamislepingu artikli 81 lõikes 1 sätestatud keeldu.
- (2) Komisjon on seda õigust kasutanud, võttes 19. aprillil 2000 vastu määruse (EÜ) nr 823/2000 asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes (konsortsiumid),⁽³⁾ mis kaotab kehtivuse 25. aprillil 2010. Komisjoni seniste kogemuste

põhjal võib järeldada, et grupierand on konsortsiumide puhul jätkuvalt põhjendatud. Siiski on vaja teatavaid muudatusi, et jätta välja viited nõukogu 22. detsembri 1986. aasta määrusele (EMÜ) nr 4056/86 (millega nähakse ette üksikasjalikud eeskirjad asutamislepingu artiklite 85 ja 86 rakendamiseks meretranspordis),⁽⁴⁾ mille kohaselt oli liinilaevandusliinidel õigus määrata hindu ja mahtusid, kuid mis praeguseks on tühistatud. Muudatusi on vaja ka selleks, et tagada suurem ühtlus muude kehtivate, horisontaalset koostööd käsitlevate grupierandimäärustega, võttes samal ajal arvesse praegust tava liinilaevanduse turul.

- (3) Konsortsiumikokkulepped on väga erinevad: alates suurel määral integreeritud kokkulepetest, millega nõutakse suuremahulisi investeeringuid, näiteks sellepärast, et konsortsiumi liikmed on ostnud või prahtinud laevu spetsiaalselt konsortsiumi ja ühiste keskuste loomiseks, kuni paindlike, konteineriruumide vahetust käsitlevate kokkulepeteni. Käesoleva määruse tähenduses koosneb konsortsiumikokkulepe liinilaevandusettevõtjate ühest või mitmest omavahel seotud kokkulepest, mille alusel osalised pakuvad ühist teenust. Kokkuleppe õiguslik vorm ei ole nii oluline kui selle aluseks olev tegelik majanduslik olukord, mille kohaselt pakuvad osalised teenust ühiselt.
- (4) Grupierandi kohaldamine peaks piirduma kokkulepetega, mille puhul on võimalik piisava kindlusega eeldada, et need vastavad asutamislepingu artikli 81 lõike 3 tingimustele. Siiski ei saa eeldada, et konsortsiumid, kelle suhtes käesolevat määrust ei kohaldata, jäävad asutamislepingu artikli 81 lõike 1 reguleerimisalasse, või et konsortsiumid, kelle suhtes käesolevat määrust kohaldatakse, ei vasta asutamislepingu artikli 81 lõike 3 tingimustele. Kui osalised hindavad ise oma kokkuleppe kokkusobivust asutamislepingu artikliga 81, võivad nad analüüsida väikeste veomahtudega turgude konkreetseid jooni või olukordi, kus turuosa künnis on ületatud väikese, oluliste vahenditeta lastivedaja konsortsiumi tulemusel, kui selle vedaja osa konsortsiumi üldises turuosas ei ole oluline.
- (5) Konsortsiumid käesoleva määruse tähenduses aitavad üldjuhul kaasa liinilaevandusteenuste tootlikkuse ja kvaliteedi parandamisele, ratsionaliseerides nende liikmeks olevate ettevõtjate tegevust ning võimaldades

⁽¹⁾ ELT L 79, 25.3.2009, lk 1.⁽²⁾ ELT C 266, 21.10.2008, lk 1.⁽³⁾ EÜT L 100, 20.4.2000, lk 24.⁽⁴⁾ EÜT L 378, 31.12.1986, lk 4.

mastaabisäästu laevade ja sadamarajatiste kasutamisel. Peale selle soodustavad nad tehnika ja majanduse arengut, hõlbustades ja soosides konteinerite laialdasemat kasutuselevõttu ja laevade mahutavuse tõhusamat kasutamist. Ühise teenuse sisseadmiseks ja osutamiseks on vaja, et konsortsiumid suudaksid kohandada mahtu, võttes arvesse pakkumise ja nõudluse kõikumist. Seevastu on vähe tõenäoline, et põhjendamatu mahutavuse või müügi piiramine ja prahihindade ühine määramine või turgude ja klientide omavahel jaotamine aitaks kaasa turu tõhustamisele. Seepärast ei peaks käesolevast määrusest tulenevat erandit kohaldama selliseid tegevusi käsitlevate konsortsiumikokkulepete suhtes olenemata osaliste turuvõimust.

- (6) Tõhususe suurenemisest tulenevast kasust peaks oma õiglase osa saama ka transpordikasutajad. Tootlikkuse suurenemine võib olla kasulik konsortsiumi pakutavate laevateenuste kasutajatele. Kasu võib seisneda ka laevaliikluse tihenemises ja sadamakülastuste arvu suurenmises või paremate sõiduplaanide koostamises ning kvaliteetsemate ja individuaalsemate teenuste pakkumises, kui kasutusele võetakse modernsemaid laevu ja muid seadmeid, sealhulgas sadamarajatisi.
- (7) Konsortsiumid toovad kasutajatele kasu ainult juhul, kui konsortsiumidega hõlmatud turgudel on piisav konkurent. Seda nõuet saab pidada täidetuks, kui konsortsiumi turuosa jääb allapoole teatavat künnist ja kui võib eeldada, et ettevõtjad, kes konsortsiumis ei osale, pakuvad talle tõhusat reaalselt või potentsiaalset konkurenti. Asjaomase turu hindamiseks tuleb lisaks konsortsiumiga hõlmatud sadamate vahelisele otsekaubandusele arvesse võtta ka konkurenti, mis on seotud muude liinilaevateenustega, mille puhul laevad väljuvad sadamatest, mida on võimalik asendada konsortsiumiga hõlmatud sadamatega, ning vajaduse korral ka muid transpordiliike.
- (8) Käesoleva määrusega ei tohiks teha erandeid kokkulepetele, mis hõlmavad konkurentsipiiranguid, mis ei ole neile erandi tegemise aluseks olevate eesmärkide saavutamiseks hädavajalikud. Rangete konkurentsivastaste piirangute suhtes (raskekujulised piirangud), mis seisnevad kolmandatelt isikutelt küsitavate hindade kindlaksmääramises, mahutavuse või müügi piiramises ja turgude või klientide jaotamises, ei peaks käesolevat määrust kohaldama. Nende tegevuste puhul, millele ei ole käesoleva määrusega sõnaselget erandit tehtud, peaks käesolevat määrust kohaldama vaid konsortsiumi käitamise otseselt seotud kõrvaltegevuste suhtes.
- (9) Turuosa künnis ja muud käesolevas määruses sätestatud tingimused ning teatava tegevuse väljajätmine määruse reguleerimisalast peaksid üldjuhul tagama, et kokkulepped, mille suhtes grupierand kehtib, ei võimaldaks

asjaomastel ettevõtjatel kõrvaldada konkurentsi kõnealuse turu olulises osas.

- (10) Selleks et hinnata, kas konsortsium vastab turuosa tingimusele, tuleks konsortsiumiliikmete kõik turuosad liita. Iga liikme turuosas tuleks arvestada tema nii konsortsiumisest kui ka -välist veomahtu. Viimasel juhul tuleks arvesse võtta ka liikme veomahtu muus konsortsiumis või liikme veomahtu individuaalselt osutatava teenuse raames kas oma laevadel või kolmanda isiku laevadel vastavalt lepingulisele korrale, nagu konteineriruumides prahtimine.
- (11) Lisaks peaks grupierandi kohaldamine sõltuma iga konsortsiumiliikme õigusest konsortsiumist taganeda, olles sellest mõistliku aja jooksul ette teatanud. Siiski tuleks suurel määral integreerunud konsortsiumide puhul määrata pikem etteteatamisaeg ja kauem kestev taganemiskeeld kohe pärast liitumist, et võtta arvesse nende loomiseks tehtud suuri investeeringuid ja mõne liikme lahkumisega kaasnevaid mahukaid ümberkorraldusi.
- (12) Erijuhtudel võib komisjon käesoleva määruse reguleerimisalasse jäävate, kuid siiski asutamislepingu artikli 81 lõikega 3 vastuolus oleva mõjuga kokkulepete puhul nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1/2003 (asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta)⁽¹⁾ alusel grupierandi tühistada. Negatiivsed tagajärjed, mis võivad tuleneda konsortsiumi ja/või selle liikmete vahelistest suhetest muude konsortsiumide ja/või liinilaevandusettevõtjatega samal asjaomasel turul, on sealjuures eriti olulised.
- (13) Kui kokkuleppe mõju liikmesriigi selgepiiriliseks geograafiliseks turuks oleval territooriumil või territooriumi osal on vastuolus asutamislepingu artikli 81 lõikes 3 sätestatud tingimustega, võib liikmesriigi pädev asutus määruse (EÜ) nr 1/2003 kohaselt tühistada grupierandi selle territooriumi suhtes.
- (14) Käesolev määrus ei piira asutamislepingu artikli 82 kohaldamist.
- (15) Määruse (EÜ) nr 823/2000 kehtivusaja lõppemist silmas pidades on asjakohane võtta grupierandi uuendamiseks vastu uus määrus,

⁽¹⁾ EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

REGULEERIMISALA JA MÕISTED

Artikkel 1

Reguleerimisala

Käesolevat määrust kohaldatakse konsortsiumide suhtes, kui need pakuvad rahvusvahelisi liinilaevatranspordi teenuseid, mille lähte- või sihtkohaks on üks või mitu ühenduse sadamat.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „konsortsium” – kokkulepe või omavahel seotud kokkulepete kogum vähemalt kahe laevandusettevõtja vahel, kes pakuvad vaid lastivedudeks ette nähtud rahvusvahelisi liinilaevandus-teenuseid ühes või mitmes valdkonnas, eesmärgiga sisse seada ühiste meretransporditeenuste pakkumisega seotud koostöö ning parandada teenust, mida konsortsiumi puudumisel iga selle liige pakuks eraldi, et ratsionaliseerida oma tegevust tehniliste, tegevus- ja/või kaubanduskokkulepete abil;
- 2) „liinilaevandus” – etteteatatud sõiduplaanidele ja väljumiskuu-päevadele vastav regulaarne tasuline kaubavedu ühel või mitmel sadamatevahelisel liinil, mis on vajaduse korral ka juhuti kättesaadav kõikidele transpordikasutajatele;
- 3) „transpordikasutaja” – ettevõtja (nt lastisaatja, kaubasaaja, ekspediitor), kes on kaubaveo kohta sõlminud või kavatses sõlmida kokkuleppe konsortsiumi liikmega;
- 4) „teenuse alustamine” – kuupäev, mil esimene laev väljub teenuse osutamiseks.

II PEATÜKK

ERANDID

Artikkel 3

Erandi saanud kokkulepped

Vastavalt asutamislepingu artikli 81 lõikele 3 ja käesolevas määruses sätestatud tingimustele ei kohaldata asutamislepingu artikli 81 lõiget 1 konsortsiumide järgmiste tegevuste suhtes:

- 1) liinilaevandusettevõtjate ühised transporditeenused, sealhulgas järgmised tegevused:

- a) sõiduplaanide ning külastatavate sadamate kooskõlastamine ja/või ühine kindlaksmääramine;
- b) laevaruumi või konteineriruumi vahetamine, müümine või ristprahtimine;
- c) laevade ja/või sadamarajatiste ühine kasutamine;
- d) ühe või mitme büroo ühine kasutamine;
- e) konteinerite, aluste ja muude seadmete kasutusse andmine ja/või neid seadmeid hõlmavate rendi-, liisingu- või ostulepingute sõlmimine;

- 2) mahutavuse kohandamine vastavalt pakkumise ja nõudluse kõikumisele;

- 3) sadamaterminalide ühine käitamine ja kasutamine ning seonduvate teenuste ühine kasutamine (nt lihterdamis- ja stivido-riteenused);

- 4) punktides 1, 2 ja 3 osutatud tegevusega seotud kõrvaltegevus, mis on vajalik selle rakendamiseks, näiteks:

- a) elektroonilise andmesidesüsteemi kasutamine;

- b) konsortsiumiliikmete kohustus kasutada asjaomasel turul / asjaomastel turgudel konsortsiumile määratud laevu ning vältida laevaruumi prahtimist kolmandatele isikutele kuuluvatel laevadel;

- c) konsortsiumiliikmete kohustus mitte lubada või prahtida laevaruumi teistele asjaomasel turul / asjaomastel turgudel tegutsevatele laevandusettevõtjatele ilma teiste konsortsiumiliikmete eelneva nõusolekuta.

Artikkel 4

Raskekujulised piirangud

Artiklis 3 sätestatud erandit ei kohaldata konsortsiumide suhtes, mille eesmärgiks on otseselt või kaudselt, üksikult või muude poolte kontrolli all olevate teguritega kombineeritult

- 1) hindade kindlaksmääramine liinilaevandusteenuste müümisel kolmandatele isikutele;

- 2) mahutavuse või müügi piiramine, välja arvatud artikli 3 punktis 2 osutatud mahutavuse kohandused;
- 3) turgude või klientide jaotamine.

III PEATÜKK

ERANDI TEGEMISE TINGIMUSED

Artikkel 5

Turuosaga seotud tingimused

1. Artiklis 3 sätestatud erandi saamiseks peab konsortsiumiliikmete ühendatud turuosa sellisel turul, kus nad tegutsevad, jääma alla 30 % arvatatuna kaubavedude mahu alusel (prahitonides või 20jalase konteineri ekvivalentühikutes).
2. Konsortsiumiliikme turuosa väljaselgitamiseks arvestatakse tema kaubavedude kogumahtu sõltumata sellest, kas neid mahtusid veetakse
 - a) asjaomase konsortsiumi siseselt;
 - b) muu konsortsiumi siseselt, mille osaline liige on, või
 - c) väljaspool konsortsiumi liikme enda või kolmanda isiku laevadel.
3. Artiklis 3 sätestatud erandi kohaldamist jätkatakse, kui käesoleva artikli lõikes 1 osutatud turuosa ei ületata kahe järjestikuse kalendriaasta jooksul rohkem kui ühe kümnendiku võrra.
4. Kui ületatakse üht käesoleva artikli lõigetes 1 ja 3 nimetatud piirmäära, jätkatakse artiklis 3 sätestatud erandi kohalda-

mist kuue kuu jooksul pärast selle kalendriaasta lõppemist, mille ajal piirnормi ületati. Seda ajavahemikku pikendatakse 12 kuu võrra, kui piirnормi ületamine on seotud konsortsiumivälise ettevõtja turult lahkumisega.

Artikkel 6

Muud tingimused

Artiklis 3 sätestatud vabastuse saamiseks peab konsortsium tagama liikmetele õiguse konsortsiumist taganeda, ilma et sellega kaasneks rahatrahv või muud sanktsioonid ning ilma et sellega kaasneks kohustus lõpetada asjaomasel turul kõik veoteenused, ükskõik kas tingimusega, et veoteenuste osutamist tohib jätkata pärast teatava ajavahemiku möödumist, või sellise tingimusega. Selle õiguse puhul kehtib maksimaalselt kuue kuu pikkune etteteatamisaeg. Konsortsium võib siiski sätestada, et sellise teate võib esitada alles maksimaalselt 24 kuud pärast kokkuleppe jõustumist või teenuste alustamist, sõltuvalt sellest, kumb on hilisem.

Suurel määral integreerunud konsortsiumi puhul võib maksimaalset etteteatamisaega pikendada 12 kuuni ja konsortsium võib sätestada, et sellise teate võib esitada alles maksimaalselt 36 kuud pärast kokkuleppe jõustumist või teenuste alustamist, sõltuvalt sellest, kumb on hilisem.

IV PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 7

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub 26. aprillil 2010.

Seda kohaldatakse kuni 25. aprillini 2015.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Neelie KROES

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

28. september 2009,

millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel läbi vaadata iga-aastased BSE seireprogrammid

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 6979 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/719/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(EÜ) nr 999/2001 III lisa A peatüki I osa punktides 2.1, 2.2 ja 3.1 sätestatud kategooriatest.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 999/2001, millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 1b teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 999/2001 on sätestatud loomade transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate (TSEd) vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad ning nõutud, et iga liikmesriik peab vastavalt kõnealuse määruse III lisale igal aastal läbi viima TSEde seireprogrammi, mis põhineb aktiivsel ja passiivsel seirel.
- (2) Need iga-aastased seireprogrammid peavad hõlmama vähemalt teatavaid veiste alampopulatsioone, nagu on sätestatud määruses (EÜ) nr 999/2001. Need alampopulatsioonid peavad hõlmama kõiki üle 24 või 30 kuu vanuseid veiseid, kusjuures vanusepiir sõltub määruse

- (3) Määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 6 lõikes 1b on sätestatud, et liikmesriigid, kes suudavad teatavate kriteeriumide alusel tõendada epidemioloogilise olukorra paranemist, võivad taotleda oma iga-aastaste seireprogrammide läbivaatamist.
- (4) Määruse (EÜ) nr 999/2001 III lisa A peatüki I osa punktis 7 on kirjas, millise teabe peavad liikmesriigid komisjonile esitama ning milliseid epidemioloogilisi kriteeriume täitma, kui nad tahavad oma iga-aastased seireprogrammid läbi vaadata.

- (5) 17. juulil 2008 avaldas Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) teadusliku arvamuse, ⁽²⁾ milles anti hinnang, kui kõrge on inimeste või loomade tervisele lisandunud ohu tase pärast läbivaadatud veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) seirekorra rakendamist nendes 15 riigis, kes olid ühenduse liikmed enne 1. maid 2004. Arvamuses järeldati, et nendes liikmesriikides jääks igal aastal avastamata vähem kui üks BSE juhtum, kui programmiga hõlmatud veiste vanus tõstetaks 24 kuult 48 kuule.

⁽¹⁾ EÜT L 147, 31.5.2001, lk 1.

⁽²⁾ Euroopa Komisjoni taotluse põhjal antud bioloogiliste ohtude komisjoni teaduslik arvamus inimestele ja loomadele avalduva ohu kohta seoses BSE seirekorra läbivaatamisega mõnedes liikmesriikides. *The EFSA Journal* (2008) 762, lk 1.

- (6) Komisjoni 28. novembri 2008. aasta otsus nr 2008/908/EÜ, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel läbi vaadata iga-aastased BSE seireprogrammid, ⁽¹⁾ võeti vastu EFSA arvamuse ja iga 15 liikmesriigi esitatud üksiktaotluse hindamise põhjal.
- (7) 1. septembril 2008. aastal esitas Sloveenia komisjonile taotluse oma iga-aastase BSE seireprogrammi läbivaatamise kohta.
- (8) Toidu- ja Veterinaaramet (FVO) tegi 2009. aasta jaanuaris kontrollkäigu sellesse liikmesriiki, et kontrollida määruse (EÜ) nr 999/2001 III lisa A peatüki I osa punktis 7 sätestatud epidemioloogiliste kriteeriumide täitmist.
- (9) Kontrollkäik kinnitas, et Sloveenia rakendab määruses (EÜ) nr 999/2001 sätestatud kaitsemeetmete eeskirju nõuetekohaselt. Lisaks sellele kontrolliti määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 6 lõikes 1b sätestatud nõuete ja III lisa A osa I peatüki punktis 7 sätestatud epidemioloogiliste kriteeriumide täitmist ja leiti, et Sloveenia täidab neid.
- (10) 29. aprillil 2009 avaldas EFSA uue teadusliku arvamuse inimestele ja loomadele avalduva ohu kohta seoses BSE seirekorra läbivaatamisega mõnedes liikmesriikides ⁽²⁾. Arvamuses hinnati ka olukorda Sloveenias ja järeldati, et nendes liikmesriikides jääks igal aastal avastamata vähem kui üks BSE juhtum, kui BSE seireprogrammiga hõlmatud veiste vanus tõstetaks 24 kuult 48 kuule.
- (11) Kogu kättesaadavast teabest lähtudes anti Sloveenia edastatud taotlusele selle iga-aastase BSE seireprogrammi läbivaatamise kohta positiivne hinnang. Seega on asjakohane lubada Sloveenial läbi vaadata selle iga-aastane seireprogramm ja sätestada kõnealuses liikmesriigis BSE suhtes kontrollitavate loomade uueks vanusepiiriks 48 kuud.
- (12) Epidemioloogilistel kaalutlustel tuleks ette näha, et läbivaadatud seireprogramme võib kohaldada ainult nende veiste suhtes, kes on sündinud liikmesriigis, kellele on antud luba seireprogrammi läbivaatamiseks.
- (13) Selleks et tagada ühenduse õiguse ühtne kohaldamine, on asjakohane kehtestada vanusepiir nende veiste kontrollimiseks, kes on sündinud ühes liikmesriigis, kuid keda kontrollitakse teises liikmesriigis.
- (14) Ühenduse õigusaktide selguse ja järjepidevuse huvides tuleks otsus 2008/908/EÜ kehtetuks tunnistada ja asendada käesoleva otsusega.
- (15) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse lisas loetletud liikmesriigid võivad läbi vaadata oma iga-aastased seireprogrammid, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 6 lõikes 1b (edaspidi „läbivaadatud iga-aastased seireprogrammid“).

Artikkel 2

1. Lävivaadatud iga-aastaseid seireprogramme kohaldatakse ainult lisas loetletud liikmesriikides sündinud veiste suhtes ja need hõlmavad vähemalt kõiki üle 48 kuu vanuseid veiseid, kes kuuluvad järgmistesse alampopulatsioonidesse:

- a) määruse (EÜ) nr 999/2001 III lisa A peatüki I osa punktis 2.1 osutatud loomad;
- b) määruse (EÜ) nr 999/2001 III lisa A peatüki I osa punktis 2.2 osutatud loomad;
- c) määruse (EÜ) nr 999/2001 III lisa A peatüki I osa punktis 3.1 osutatud loomad.

⁽¹⁾ ELT L 327, 5.12.2008, lk 24.

⁽²⁾ Euroopa Komisjoni taotluse põhjal antud bioloogiliste ohtude komisjoni teaduslik arvamus inimestele ja loomadele avalduva ohu kohta seoses BSE seirekorra läbivaatamisega mõnedes liikmesriikides. *The EFSA Journal* (2009) 1059, lk 1.

2. Kui lõikes 1 osutatud alampopulatsioonidesse kuuluvaid veiseid, kes on sündinud ühes lisas loetletud liikmesriigis, kontrollitakse BSE suhtes teises liikmesriigis, kohaldatakse kontrolli teostavas liikmesriigis kehtivaid kontrollimise vanusepiire.

Artikkel 3

Otsus 2008/908/EÜ on kehtetuks tunnistatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 28. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

LISA

**LIIKMESRIIKIDE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD LÄBI VAADATA OMA IGA-AASTASED BSE
SEIREPROGRAMMID**

- Belgia
 - Taani
 - Saksamaa
 - Iirimaa
 - Kreeka
 - Hispaania
 - Prantsusmaa
 - Itaalia
 - Luksemburg
 - Madalmaad
 - Portugal
 - Austria
 - Sloveenia
 - Soome
 - Rootsi
 - Ühendkuningriik
-

PARANDUSED

Komisjoni 30. jaanuari 2009. aasta direktiivi 2009/5/EÜ (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/22/EÜ (mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega) III lisa) parandused

(EMPs kohaldatav tekst)

(Euroopa Liidu Teataja L 29, 31. jaanuar 2009)

— Leheküljel 47 tabeli kandes A1

asendatakse „Juhi vanuse alampiiri ei järgita”

järgmisega: „Konduktori vanuse alampiiri ei järgita”.

— Leheküljel 50 tabeli kandes I5

asendatakse „Ei esitata jooksva nädalal ja eelnenud 28 päeval koostatud käsikirjalisi kandeid ja väljatrükke”

järgmisega: „Ei esitata jooksva päeval ja eelnenud 28 päeval koostatud käsikirjalisi kandeid ja väljatrükke”.

— Leheküljel 50 tabeli kandes I7

asendatakse „Ei esitata jooksva nädalal ja eelnenud 28 päeval tehtud väljatrükke”

järgmisega: „Ei esitata jooksva päeval ja eelnenud 28 päeval tehtud väljatrükke”.

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2009/719/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 28. september 2009, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel läbi vaadata iga-aastased BSE seireprogrammid (teatavaks tehtud numbri K(2009) 6979 all) ⁽¹⁾ 35

Parandused

- ★ Komisjoni 30. jaanuari 2009. aasta direktiivi 2009/5/EÜ (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/22/EÜ (mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega) III lisa) parandused (ELT L 29, 31.1.2009) ⁽¹⁾ 38



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Tellimishinnad aastal 2009 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 000 eurot aastas (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot kuus (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	700 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	70 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	40 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	500 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	360 eurot aastas (s.o 30 eurot kuus)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkurss	konkursi keel(ed)	50 eurot aastas

(*) Üksiknumbri müük: kuni 32 lehekülge: 6 eurot
33-64 lehekülge: 12 eurot
alates 64 leheküljest: hind määratakse iga väljaande puhul eraldi

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Väljaannete talituse avaldatud tasulisi väljaandeid saab osta meie trükiste edasimüüjatelt. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

